

**Қазақстан Республикасының Yкiметi мен Еуропалық Бiрлестiк арасында Көмiр және Болат бойынша болаттың белгiлi бiр бұйымдарымен сауда жөнiндегi келiсiмнiң жобасы туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің қаулысы 2001 жылғы 29 желтоқсан N 1765

      Қазақстан Республикасының Үкiметi қаулы етеді:

      1. Қоса берiлiп отырған Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Еуропалық Бiрлестiк арасында Көмiр және Болат бойынша болаттың белгiлi бiр бұйымдарымен сауда жөнiндегi келiсiмнiң (бұдан әрi - Келiсiм) жобасы мақұлдансын.

      2. Қазақстан Республикасының Экономика және сауда министрi Мәжит

Төлеубекұлы Есенбаевқа Келiсiмнiң жобасына қағидатты сипаты жоқ өзгерiстер

мен толықтырулар енгiзуге рұқсат ете отырып, Қазақстан Республикасы

Yкiметiнiң атынан келiссөздер жүргiзуге және Келiсiм жасасуға өкiлеттiк

берiлсiн.

     ЕСКЕРТУ. 2-тармақ өзгерді - Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2002

              жылғы 10 маусымдағы N 619 қаулысымен.

P020619\_

     ЕСКЕРТУ. 2-тармақ өзгерді - Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2002

              жылғы 16 шілдедегі N 790 қаулысымен.

P020790\_

     3. Осы қаулы қол қойылған күнiнен бастап күшiне енедi.

     Қазақстан Республикасының

         Премьер-Министрі

         Қазақстан Республикасы Үкiметi мен Еуропа Көмiр және

      Болат Бiрлестiгi арасындағы болаттан алынатын белгiлi бiр

                       бұйымдар жөнiндегi сауда

                               КЕЛIСІМІ

     ЕСКЕРТУ. Келісім жаңа редакцияда - Қазақстан Республикасы Үкіметінің

              2002 жылғы 16 шілдедегі N 790 қаулысымен.

P020790\_

     Бiрiншi Жақтан

     ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ YКIМЕТI және

     екiншi Жақтан

     ЕУРОПА КӨМIР ЖӘНЕ БОЛАТ БIРЛЕСТIГІ

       Аталған фактiлердi назарға ала отырып, Қазақстан Республикасының Үкiметi (бұдан әрi "Қазақстан" деп аталатын) және Еуропа Көмiр және Болат Бiрлестiгi (бұдан әрi "Қоғамдастық" деп аталатын) Қазақстан мен Еуропа Көмiр және Болат Бiрлестiгi арасындағы болат саудасын ұйымдасқан түрде және әдiлеттi дамуына ықпал етедi;

      Аталған фактiлердi назарға ала отырып, 1995 жылғы 23 қаңтарда қол қойылған, Қазақстан Республикасы бiрiншi жақтан Еуропа Қоғамдастықтары

              1 екiншi жақтан және оларға мүше-мемлекеттер арасындағы Әрiптестiк және Ынтымақтастық туралы Келiсiм Z970113\_ келешекте Әрiптестiк ынтымақтастық деп аталатын 1999 жылғы 1 шiлдеде күшiне ендi;

      Аталған фактiлердi назарға ала отырып, екi Жақ Келiсiмнiң күшiн сақтау қажеттiлiгiн ескертедi; болаттан жасалатын бұйымдар саудасына қатысты тұрақтылықты қамтамасыз етедi;

      Аталған фактiлердi назарға ала отырып, ӘЫК-нiң 17(1) бабында қарастырылған, Келiсiмнiң ЕКББ-нiң Әрiптестiк жайлы саудасы IIІ бөлiмiнде реттеледi; тек оның 11-бабын қоспағанда; \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 1 Ресми журнал, L 196, 28.07.1999, 3-шi бет.

      Аталған фактiлердi назарға ала отырып, Еуропа Көмiр және Болат Бiрлестiгi бекiткен 2000 және 2001 жылдары Келiсiмде қамтылған белгiлi бiр болаттан жасалған сауда бұйымдар, екі Жақты Келiсiмнiң негiзгi тақырыбы болды; Болашақта болатын 2-Жақ арасындағы қарым-қатынастың дамуын ескеретiн келiсiммен ауыстырылуы қажет;

      Аталған фактiлердi назарға ала отырып, белгiлi бiр шарттар сақталған жағдайда, атап айтқанда, осы Келiсiмдi қамтитын болат бұйымдарына қатысты тиiстi бәсекелестiк жағдайлар жасалған жағдайда, осы Келiсiмнiң ЕКББ құратын Шартты қамтитын, белгiлi бiр бұйымдар саудасына сандық шектеулердi жою мүмкiндiгi осы Келiсiмнiң негiзiн құрайды;

     Аталған фактiлердi назарға ала отырып, бұл Келiсiм Әрiптестiк және

Ынтымақтастық туралы Келiсiмнiң 17(2) бабында қарастырылғандай, ЕКББ-ның

Байланыс Тобы шеңберiнде тиiстi ақпарат алысуды қоса алғанда, 2-Жақта

болат құю өнеркәсiбiне қатысты ынтымақтастығымен қатар жүруi тиiс.

     Осы келiсiмдi жасауға ШЕШIМ ҚАБЫЛДАНДЫ және осы мақсатта өздерiне

уәкiлеттi тұлғалар ретiнде:

     ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ ҮКIМЕТIН ЖӘНЕ

     ЕУРОПА ҚОҒАМДАСТЫҒЫ КОМИССИЯСЫН

     тағайындады;

     ОЛАР МЫНАЛАР ТУРАЛЫ КЕЛIСТI:

                           1-бап

     1. Осы Келiсiм мына жағдайларда қолданылады:

     а) 1-қосымшада келтiрiлген, ЕКББ бекiткен Шартта қамтылған; 2-Жақта

өндiрiлетiн болат бұйымдардың саудасы.

       б) Еуропалық Қоғамдастықтың Құрамалы номенклатурасына сай 7204 позициясында классификацияланатын қара металл қалдықтары мен металл сынықтарына қолданылады.

      2. ЕКББ жасайтын Шартта көрсетiлген, бiрақ 1-қосымшаға енгiзiлмеген болат бұйымдарымен сауда, сауда және онымен байланысты мәселелер бойынша 2-Жақ арасындағы қолданыстағы демпингке қарсы рәсiмдерге және қорғау шараларына жататын ережелердi Әрiптестiк Ынтымақтастық Келiсiм қолдану үшiн нұқсан келтiрместен сандық шектеулерге ұшырамауы тиiстi.

      3. Осы Келiсiммен қамтылмаған талқылау нысаны туындаған жағдайда, Әрiптестiк және Ынтымақтастық туралы Келiсiмнiң тиiстi шарттары қолданылуы тиiстi.

                            2-бап

      1. 2-қосымшаға сәйкес Қазақстан өзiнiң болаттан жасалынатын бұйымдарын Қоғамдастық елдерi экспортына әрбiр сандық шектеулер белгiлеуге және сақтауға келiседi. Мұндай экспорт А Хаттамасына сәйкес қосарлы бақылауға жатады.

      2. 2-Жақ бәсекелестiк талаптары белгiленген жағдайда, 1-қосымшада көрсетiлген болат бұйымдарына қатысты сауданы толық ырықтандыруға қол жеткiзген соң өз мiндеттемелерiн қуаттайды.

      3. 2-Жақ арасындағы Құрамалы номенклатурасына сай, 7204 позициясында сыныпталатын қара металдар қалдықтары мен металл сынықтарына қатысты бiрдей әсерi бар сандық шектеулерге, кеден баждарына, алымдарға және басқа да шараларға тыйым салынған.

      4. 2-Жақ 1-қосымшада ескертiлген, 2002 жылғы 1 қаңтардан Қазақстаннан ЕО елдерiне шығатын импорт бұйымдарын, осы Келiсiм күшiне енгенге дейiн, 2-қосымшада көрсетiлген сандық шектеулерден шегерiлуге тиiстi деп келiстi.

      5. Импорттың толық көлемде жүзеге асуы, 2-шi қосымшада көрсетiлген көлемнен асып кеткен жағдайда, ЕҚ өнеркәсiбi iшкi сұранысты қанағаттандыра алмаған жағдайда жiберiледi, ол 1-шi қосымшада көрсетiлген, қандай болса да бiр немесе бiрнеше бұйымдардың тасымалық жеткілiксiз дәрежеде жүзеге асуына әкеледi. 2-Жақтың кез-келгенiнiң өтiнiшi бойынша жетiспеушілiк деңгейiн анықтау мақсатымен дереу консультациялар өткiзiлуге тиiстi. Консультациялар нәтижелерiнен кейiн, сондай-ақ объективтi деректерге негiзделе отырып, ЕО 2-қосымшада көрсетiлген сандарды арттыру үшiн өзiнің iшкі рәсiмдерiн енгiзедi.

      6. Егер ЕО-на мүшелiкке үмiткер елдер осы Келiсiмнiң мерзiмi аяқталғанға дейiн қосылса, 2-Жақ 2-қосымшада көрсетiлген сандық шектеулердi арттыру мүмкiндiгiн қарауға келiседi.

      7. 2-Жақтың әрқайсысы кез-келген уақытта: мына мәселелерге байланысты консультациялануына болады:

      - 1-қосымшада көрсетiлген болаттан жасалынатын бұйымдар едәуiр нашарлаған немесе Жақсарған жағдайда, 2-қосымшада көрсетiлген сандық шектеулер деңгейi;

      - сандардың толық пайдаланылмаған бұйымдар топтарына және басқа топтарға ауысу мүмкiндiгi.

                            3-бап

      1. 1-қосымшада көрсетiлген болат бұйымдарының еркiн айналысы үшiн Қоғамдастықтың кеден аумағына әкелiнуi Қазақстанның құзырлы органдары берген экспорттық лицензиясы және А Хаттамасының ережелерiне сәйкес сертификаты болған жағдайда жүзеге асырылуға тиiстi.

      2. 1-қосымшада көрсетiлген болат бұйымдары "Қоғамдастықтың" кеден аумағына әкелiнуi, олар сол күйiнде немесе Қоғамдастықтағы әкiмшiлiк бақылау жүйесi шеңберiнде қайта өңдеуден кейiн Қоғамдастықтан тысқары жерлерге қайта экспортқа арналған мағлұматтамада көрсетiлген жағдайда, 2-қосымшада көрсетiлген сандық шектеулерге ұшырамауға тиiстi.

      3. 2-қосымшада көрсетiлген қандай да бiр күнтiзбелiк жыл iшiнде жұмсалмаған сандық шектеулер көлемiнiң күнтiзбелiк жылға тиiстi сандық шектеулерiнен өтетiн қоры олардың пайдаланылмаған жыл iшiндегi тиiстi сандық шектеуiнiң 10%-не дейiн құрауы мүмкiн. Қазақстан өзiнiң осы ереженi пайдалану ниетi туралы келесi жылдың 1 наурызынан кешiктiрместен Қоғамдастықты хабардар етуге тиiстi.

      4. Бұйымдардың белгiлi бiр тобының сандық шектеуi екi Жақтың келiсуiмен күнтiзбелiк жыл iшiнде бiр рет қайта қаралуы мүмкiн. Ауыстырумен байланысты сандық шектеулерге кез-келген түзетулер тек ағымдағы күнтiзбелiк жылға қатысты болады. Келесi күнтiзбелiк жылдың басында сандық шектеулер осы Баптың 3-тармағының ережелерiне нұқсан келтiрместен, 2-қосымшада көрсетiлген шектеулерге сәйкес болуға тиiстi. Қазақстан осы ереженi қолдану ниетi туралы 30 маусымнан кешiктiрместен Қоғамдастықты хабардар етуге тиiстi.

                            4-бап

      1. Қосарлы бақылау жүйесiн неғұрлым тиiмдi жүргiзу үшiн қиянат жасау мен заңсыздықты болдырмау мақсатында:

      - Қазақстан өкiмет органдары алдыңғы айда берілген, экспортқа арналған лицензиялар туралы әр айдың 28-не дейiн Қоғамдастықтың тиiстi құзырлы органдарын хабардар етуге тиiстi;

      - Қоғамдастықтың үкiмет органдары алдыңғы айда берген, импортқа арналған рұқсаты туралы әр айдың 28 күнi Қазақстанның құзырлы органдарын хабардар етуге тиiстi.

      Мұндай ақпаратқа тартылған уақытша факторларды ескере отырып, қандай да бiр едәуiр үйлеспеушiлiк жағдайында 2-Жақтың әрқайсысы консультация алуды сұрауы мүмкiн, ол кiдiрiссiз ұсынылуға тиiстi.

      2. Екi Жақ Осы Баптың 1-тармағына нұқсан келтiрместен, осы Келiсiмнiң тиiмдi қолданысын қамтамасыз ету мақсатымен тасымалдау кезiндегi заңсыздыққа қарсы маршрут өзгерген жағдайда, елi немесе шыққан жерi туралы жалған мәлiмдеуге, құжаттарды бұрмалауға, тауарлардың санына немесе сыныпталуына қатысты жалған мәлiмдеуге немесе қандай да бiр өзге жағдайларға қарсы, оларды болдырмау, тергеу жөнiнде барлық қажеттi шаралар қабылдау және барлық қажеттi құқықтық және/әкiмшiлiк шаралар қолдану жөнiнде келiседi. 2-Жақ, тиiстi экспорттаушыларға және/немесе импорттаушыларға мiндеттi жауапкершiлiк шараларын қабылдау, заңсыздықтарға қарсы осындай тиiмдi iс-қимылдар қолдануға рұқсат ететiн қажеттi құқықтық ережелер және әкiмшiлiк рәсiмдер белгiлеуге келiседi.

      3. Егер 2-Жақтың бiрi өзiндегi ақпарат негiзiнде осы Келiсiм бұзылған деп санаса, басқа бiр Жақтан консультация талап етуi мүмкiн, ол еш кiдірiссiз жүргiзiлуге тиiстi.

      4. Осы Баптың 3-тармағында аталған консультациялардың нәтижелерiн күте отырып және Қоғамдастықтың талап етуi бойынша, сондай-ақ жеткiлiктi дәлел берiлген кезде, Қазақстан осы консультациялар нәтижесiнде туындауы мүмкiн сандық шектеулердiң кез-келген өзгерiстерiн осы Баптың 3-тармағына сәйкес консультацияға сәйкес сауал жасалған күнтiзбелiк жылға немесе осы күнтiзбелiк жылға лимит таусылғанда, келесi жылға енгiзiлуiн қамтамасыз етедi.

      5. Егер, 2-Жақ, осы Баптың 3-тармағына сәйкес жүргiзiлген консультациялар барысында өзара шешiмге келе алмаса, 1-қосымшада көрсетiлген, Қазақстанда өндiрiлетiн бұйымдар осы Келiсiмнiң бұзылуымен импортталғандығының жеткiлiктi дәлелi болған жағдайда, Қоғамдастықтың тиiстi сандарды 2-қосымшадағы көрсетiлген бойынша сандық шектеулер есебiне есептеуге құқы бар.

      6. Егер, 2-Жақ, осы Баптың 3-тармағына сәйкес консультациялар барысында өзара шешiмге келе алмаса, санға байланысты немесе жiктелуi жалған мәлiмдеу болғандығын көрсететiн жеткiлiктi дәлел болған жағдайда, Қоғамдастықтың осы бұйымдар импортынан бас тартуға құқығы бар.

      7. 2-Жақ осы Келiсiмнiң бұзылуынан туындайтын барлық мәселелерiн болдырмау және тиiмдi шешу үшiн тығыз ынтымақтастыққа келiседi.

                            5-бап

      1. Болаттан жасалынатын бұйымдарын ЕКББ Қоғамдастық импортына, 2-қосымшадағы көрсетiлген сандық шектеулердi Қоғамдастық аймақтық квоталарға бөлмеуге тиiстi.

      2. 2-Жақ дәстүрлi толассыз саудада Қоғамдастықтағы күтпеген және зиян келтiретiн өзгерiстердi болдырмау үшiн ынтымақтасуға тиiстi. Дәстүрлi толассыз саудада күтпеген және зиян келтiретiн өзгерiстер болған жағдайда (аймақтық шоғырлануды немесе дәстүрлi жеткiзiлiмдердi жоғалтуды қоса алғанда), Қоғамдастық туындаған проблеманы қанағаттандыратындай етiп шешу үшiн консультация талап етуге құқығы бар. Мұндай консультациялар кiдiрiссiз өткiзiлуi тиiс.

      3. 1-қосымшадағы көрсетiлген Қазақстан болат бұйымдарының Қоғамдастыққа 1 жыл iшiнде мейлiнше қалыпты жүзеге асырылуын қамтамасыз етiлуiне ықпал етедi. Импорт күтпеген және қолайсыз тез өскен жағдайда, Қоғамдастық туындаған проблеманы шешу үшін консультация талап етуге құқығы бар. Мұндай консультациялар еш кiдiріссiз жүргiзiледi.

      4. Осы Баптың 3-тармағындағы мiндеттемеге қосымша егер, қазақстандық өкiмет органдары берген лицензиялар бойынша болат бұйымдарының сол жылда қаралатын сандық шектеулердiң 90%-ын құраса, 2-Жақ кез-келгенi осы жылға сандық шектеулер туралы консультация сұрауы мүмкiн. Мұндай консультациялар еш кiдiрiссiз жүргiзiлуге тиiстi. Мұндай консультациялардың нәтижелерiн күтуде, осы лицензиялар бойынша бұйымдар саны 2-қосымшада көрсетiлген мөлшерден аспаған жағдайда, Қазақстанның құзырлы органдары осы Келiсiммен қамтылған бұйымдар экспортына лицензиялар берудi жалғастыруы мүмкiн.

                            6-бап

      1. Егер осы Келiсiммен қамтылған өнiмнiң қандай да бiр түрi Қоғамдастық елдерiндегi осындай өнiмдер өндiрушiлер үшiн едәуiр нұқсан әкелетiн немесе әкелуi мүмкiн жағдайлар Қазақстаннан Қоғамдастыққа импортталса, Қоғамдастық Қазақстанға екi Жақ үшiн қонымды шешiм табуға тырысу үшін толық көлемде тиiстi ақпарат беруге тиiстi. 2-Жақ еш кiдірiссiз консультациялар бастауға тиiстi.

      2. Егер, осы баптың 1-тармағында аталған консультациялар кезiнде Қоғамдастықтың консультациялар бастау өтiнiшiмен жүгiнген күнiнен 30 күн iшiнде келiсiмге қол жеткiзуге сәтi келмесе, Қоғамдастық ӘЫҚ ережесiне сай, қорғау шараларына қатысты құқығын пайдалануға белгiлi бiр қадамдар жасауы мүмкiн.

      3. Осы Келiсiмнiң ережесiне қарамастан 13-баптың 6-тармағы ӘЫҚ қолданылатын болады.

                            7-бап

      1. Осы Келiсiммен қамтылған бұйымдардың жiктелуi Қоғамдастықтың тарифтiк және статистикалық номенклатурасына (бұдан әрi "Құрамалы номенклатура" немесе қысқаша нысанда "ҚН" деп аталатын) және оған кез-келген түзетулерге негiзделедi. 2-қосымшадағы көрсетiлген немесе тауарлардың сыныпталуы туралы кез-келген шешiммен қамтылған бұйымдарға қатысты, Қоғамдастықта қолданылатын ережелерге сәйкес ҚН-ға жасалған кез-келген түзетудiң 2-қосымшада көрсетiлген сандық шектеулердi өзгертуге мүмкiндiк беретiн күшi болмауға тиiстi.

      2. Келiсiммен қамтылған бұйымдардың шыққан жерi Қоғамдастықтағы ережелерге сәйкес айқындалуға тиiстi. Шыққан жерi туралы осы ережелерге енгiзілген кез-келген түзету туралы "Қазақстанға" хабарлануға тиiстi және 2-қосымшадағы көрсетiлген сандық шектеулерiн өзгертуге мүмкіндiк беретiн күшi болмауға тиiстi. Жоғарыда көрсетiлген бұйымдардың шыққан жерiн бақылау тәртiбi А Хаттамасында баян етiлген.

                            8-бап

      1. 2-Жақ осы Келiсiмнiң 4-бабына (1) сай экспортқа лицензиялар мен импортқа рұқсаттар туралы кезеңімен ақпарат алысуға нұқсансыз, осы Келiсiмнiң 3-бабына сай берiлген, экспортқа лицензиялар және импортқа рұқсаттар және осындай бұйымдарға қатысты импорт пен экспорт туралы статистикалық деректерге кiретiн, осы ақпарат дайындалуға тиiстi ең қысқа уақыттар ескерiле отырып, сәйкес арақашықтықта 1-қосымшаға жататын бұйымдарға қатысы бар барлық статистикалық ақпарат алысып отыруға келiседi.

      2. 2-Жақтың әрқайсысы ақпарат берудегi қандай да бiр едәуiр алшақтық жағдайында консультация алуға жүгiнуi мүмкiн.

                            9-бап

      1. Осы Келiсiмнiң алдындағы баптарында көрсетiлген белгiлi бiр мiндеттемелерге қатысты көзделген консультациялар туралы ережелерге нұқсансыз, 2-Жақтың кез-келгенiнiң сауалы бойынша осы Келiсiмдi қолдану барысында туындайтын кез-келген мәселе бойынша консультациялар жүргiзiлуге тиiстi. Кез-келген консультация ынтымақтастық рухында және 2-Жақтар арасындағы айырмашылықтарды реттеу ниетiмен жүргiзiледi.

      2. Егер осы Келiсiм консультациялардың еш кiдiрiссiз жүргiзiлуiн көздесе, уағдаласушы Жақтар оларды жүргiзу үшiн барлық парасатты iс-қимылды қолданады.

      3. Барлық басқа консультациялар мына ережелермен реттеледi:

      - 2-Жақтың кез-келгенi консультацияға сұрау салуды 2-Жақты жазбаша түрде хабардар етуге тиiстi;

      - тиiстi жағдайларда, ақылға қонымды мерзiмдерде, сауалдан кейiн мұндай консультациялардың себептерiн негiздейтiн есеп болуға тиiстi;

      - сауал берiлген күннен бастап бiр ай iшiнде консультациялар басталуға тиiстi;

      - егер 2-Жақтардың келiсуi бойынша мерзiм ұзартылмаса, консультациялар басталған күннен бiр ай iшiнде өзара қолайлы шешiм қабылдануға тиiстi.

      4. Сондай-ақ, осы Келiсiм Жақтардың келiсiмi бойынша арнайы қосымша консультациялар жүргiзiлуi мүмкiн.

                            10-бап

      1. Екi Жақта болаттан жасалынатын бұйымдармен сауданы толық ырықтандыруға қол жеткiзудi мақсат тұтады және мұның өз араларында сауданы жылжытудың маңызды шарты болып табылатындығын, Жақтардың әрқайсының өз iшiнде қолданатын бәсекелестiктiң және мемлекеттiк көмектiң және қоршаған ортаны қорғау келiсiмдi болуға тиiстi деп таниды. Осы мақсатпен Қазақстан тарапынан сауал негiзiнде, Қоғамдастық Қазақстан Республикасының Қоғамдастық қабылдаған және қабылдайтындарымен үйлесiмдi заңнама ережелерiн қабылдауға және iске асыруға көмектесуi үшiн техникалық көмек көрсетуге тиiстi. Мұндай көмек екi Жақ келiсуге тиiстi жобаларда дәл айқындалатын болады және олардың мақсатын, күнтiзбелiк мерзiмдерiн дәл айқындайды.

      2. Егер, осындай келессөздер ұйымдастырылса Жақтар болат құю саласында мемлекеттiк көмек және субсидиялар туралы халықаралық келiсiмдер бойынша келiссөздерге қатысуға келiседi.

                            11-бап

      1. 2002 жылғы 23 шiлдеде, ЕКББ жасаған Шарттың күшiнде болатын мерзiмi өтiсiмен, Еуропалық Қоғамдастық осы Келiсiмге сәйкес осы қатысушы қабылдаған барлық құқықтар мен мiндеттердi өзiне қабылдауға тиiстi.

      2. Осы Келiсiмдi ұзарту туралы, ал Жақтардың осы Келiсiм шеңберiнде жасасқан құқықтары және мiндеттемелерi оның күшiнде болатын мерзiмi аяқталғаннан кейiн сақталатындығымен келiстi.

      3. Әрiптестiк және Ынтымақтастық туралы келiсiмнiң 17-бабында Еуропа Көмiр және Болат бiрлестiгi жасаған Шарт қамтыйтын бұйымдарға сiлтеме көрсетiлген Шарттың күшiнде болатын мерзiмi өткен бойда, 3-қосымшаға енгiзiлген бұйымдарға жүгiну мақсатымен оқылады.

                            12-бап

      1. Осы Келiсiм оның қол қойылған күнінен бастап күшiне енедi. Егер осы Баптың 3-тармағының ережелерiне сәйкес бұзылмаса, ол 2004 жылғы 31 желтоқсанға дейiн қолданылуға тиiстi.

      2. 2-Жақтың кез-келгенi, кез-келген уақытта осы Келiсiмге 2-Жақтардың әрқайсысының сауалы бойынша консультацияларда талқылаудың өзегi болатын өзгерiстер енгiзудi ұсынады.

      3. 2-Жақтың кез-келгенi бұл туралы ең кемi алты ай бұрын хабарланған жағдайда ғана осы келiсiмдi бұзуы мүмкiн. Егер 2-Жақтар өзге уағдаластыққа қол жеткiзбесе, бұл жағдайда, Келiсiм хабар мерзiмi өтiсiмен аяқталуға тиiстi, ал Қоғамдастықтың 2-қосымшада осы Келiсiмге белгiлеген сандық шектеулерi бұзу күнiне қатарлас кемiтiлуге тиiстi.

      4. Егер, Қазақстан осы Келiсiмнiң күшiнде болатын мерзiмi өткенге дейiн ДСҰ-на қосылса, ережелер ДСҰ ережелерiне сәйкес болуын қамтамасыз ету мақсатымен, осы Келiсiм оның күшiне ену мерзiмiне дейiн қайта қаралатын болады. Сонымен катар, 1-қосымшадағы көрсетiлген болат бұйымдарына қатысты Қоғамдастық пен Қазақстан қабылдаған жаңа көп Жақты мiндеттемелер туындаған жағдайда Келiсiмнiң күшi де қайта қаралатын болады.

      5. Егер 2-Жақтың осының алдындағы баптарда көзделген консультациялар кезiнде өзара тиiмдi шешiмге келе алмағандығын немесе Жақтардың бiрi осы Келiсiмдi бұзғанда, осы Келiсiмге 1-қосымшада көрсетiлген, Қазақстан өнiмдерiнiң экспортына қатысты дербес квоталар жүйесiнің қайта енгiзiлуiн қоса алғанда, Қоғамдастық кез-келген уақытта барлық, қажеттi шаралар

қолдану құқығын сақтайды.

     6. Қосымша мен А Хаттамасы осы Келiсiмнiң ажырамас бөлiгi болып

табылады.

                           13-бап

     Осы Келiсiм қазақ, орыс, дат, голланд, ағылшын, фин, француз, немiс,

грек, итальян, португал, испан және швед тiлдерiнде жасалды, осы

мәтiндердiң бәрiнiң күшi бiрдей.

     Қол қойылды

     Қазақстан Республикасының Үкiметi үшiн

     Еуропа Қоғамдастығы Комиссиясы үшiн

                              1-ҚОСЫМША

                              ҚАЗАҚСТАН

SA Қаңылтыр прокат               SA 3 Басқа қаңылтыр

SA 1 Орамдар                         прокат

7208 10 00

7208 25 00                       7209 18 99

7208 26 00                       7209 25 00

7208 27 00                       7209 26 10

7208 36 00                       7209 26 90

7208 37 90                       7209 27 10

7208 38 90                       7209 27 90

7208 39 90                       7209 28 10

                                 7209 28 90

7211 14 10                       7209 90 10

7211 19 20

                                 7210 11 10

7219 11 00                       7210 12 11

7219 12 10                       7210 12 19

7219 12 90                       7210 20 10

7219 13 10                       7210 30 10

7219 13 90                       7210 41 10

7219 14 10                       7210 49 10

7219 14 90                       7210 50 10

                                 7210 61 10

7225 20 20                       7210 69 10

7225 30 00                       7210 70 31

                                 7210 70 39

SA 1а Қайталама                  7210 90 31

прокаттау үшін                   7210 90 33

арналған орамдар                 7210 90 38

7208 37 10

7208 38 10                       7211 14 90

7208 39 10                       7211 19 90

                                 7211 23 10

SA 2 Қалың қаңылтырлы            7211 23 51

     болат                       7211 29 20

7208 40 10                       7211 90 11

7208 51 10

7208 51 30                       7212 10 10

7208 51 50                       7212 10 91

7208 51 91                       7212 20 11

7208 51 99                       7212 30 11

7208 52 10                       7212 40 10

7208 52 91                       7212 40 91

7208 52 99                       7212 50 31

7208 53 10                       7212 50 51

                                 7212 60 11

7211 13 00                       7212 60 91

SA 3 Басқа қаңылтыр              7219 21 10

      прокат                     7219 21 90

7208 40 90                       7219 22 10

7208 53 90                       7219 22 90

7208 54 10                       7219 23 00

7208 54 90                       7219 24 00

7208 90 10                       7219 31 00

                                 7219 32 10

7209 15 00                       7219 32 90

7209 16 10                       7219 33 10

7209 16 90                       7219 33 90

7209 17 10                       7219 34 10

7209 17 90                       7219 34 90

7209 18 10                       7219 35 10

7209 18 91                       7219 35 90

                                 7225 40 80

                           2-ҚОСЫМША

                        САНДЫҚ ШЕКТЕУЛЕР

                            (тонна)

Бұйымдар                      2002              2003           2004

SA Қаңылтыр прокат

SA 1. Орамдар                50 000            50 000         50 000

SA 1a Қайталама               5 000             5 000          5 000

прокаттауға арналған

орамдар

SA 2. Қалың қаңылтырлы            0                 0              0

болат

SA 3. Басқа                  53 000            55 700         58 500

қаңылтыр прокат

                          3-ҚОСЫМША

              11-БАПТА СІЛТЕМЕ ЖАСАЛҒАН БҰЙЫМДАР

72011011     72082500    72102010     72149190    72192300     72254080

72011019     72082600    72103010     72149910    72192400     72255000

72011030     72082700    72104110     72149931    72193100     72259110

72011090     72083600    72104910     72149939    72193210     72259210

72015010     72083710    72105010     72149950    72193290     72259910

72015090     72083790    72106110     72149961    72193310     72261110

72021120     72083810    72106910     72149969    72193390     72261910

72021180     72083890    72107031     72149980    72193410     72261930

72029911     72083910    72107039     72149990    72193490     72262020

72031000     72083990    72109031     72159010    72193510     72269110

72039000     72084010    72109033     72161000    72193590     72269190

72041000     72084090    72109038     72162100    72199010     72269210

72042110     72085110    72111300     72162200    72201100     72269320

72042190     72085130    72111410     72163111    72201200     72269420

72042900     72085150    72111490     72163119    72202010     72269920

72043000     72085191    72111920     72163191    72209011     72271000

72044110     72085199    72111990     72163199    72209031     72272000

72044191     72085210    72112310     72163211    72210010     72279010

72044199     72085291    72112351     72163219    72210090     72279050

72044910     72085299    72112920     72163291    72221111     72279095

72044930     72085310    72119011     72163299    72221119     72281010

72044991     72085390    72121010     72163310    72221121     72281030

72044999     72085410    72121091     72163390    72221129     72282011

72045010     72085490    72122011     72164010    72221191     72282019

72045090     72089010    72123011     72164090    72221199     72283020

72061000     72091500    72124010     72165010    72221910     72283041

72069000     72091610    72124091     72165091    72221990     72283049

72071111     72091690    72125031     72165099    72223010     72283061

72071114     72091710    72125051     72169910    72224010     72283069

72071116     72091790    72126011     72189111    72224030     72283070

72071210     72091810    72126091     72189119    72241000     72283089

72071911     72091891    72131000     72189911    72249001     72286010

72071914     72091899    72132000     72189920    72249005     72287010

72071916     72092500    72139110     72191100    72249008     72287031

72071931     72092610    72139120     72191210    72249015     72288010

72072011     72092690    72139141     72191290    72249031     72288090

72072015     72092710    72139149     72191310    72249039     73011000

72072017     72092790    72139170     72191390    72251100     73021031

72072032     72092810    72139190     72191410    72251910     73021039

72072051     72092890    72139910     72191490    72251990     73021090

72072055     72099010    72139990     72192110    72252020     73022000

72072057     72101110    72142000     72192190    72253000     73024010

72072071     72101211    72143000     72192210    72254020     73029010

72081000     72101219    72149110     72192290    72254050

                         Келiсiлген хаттама

     2-Жақ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қол қойылған, Қазақстан мен ЕКББ арасында болаттан

жасалынатын белгiлi бұйымдар саудасы жөнiндегi Келiсiмнiң түп мәтiнiнде:

       - 2-Жақ экспортқа лицензияларға және импортқа рұқсаттарға қатысты осы Келiсiмнiң 4-бабында (1) көзделген ақпарат алысылуын орындау үшiн тұтастай, Қоғамдастықтың және оған мүше-мемлекеттерге жүгiнуi бойынша осындай ақпарат бередi;

      - осы Келiсiмнiң 5-бабында (2) көзделген консультациялардың қанағаттанарлық нәтижесiне қол жеткiзiлуiн күтуде, егер, бұл туралы Қоғамдастық өтiнетiн болса, Қазақстан дәстүрлi саудада күтпеген және нұқсан келтiретiн өзгерiстер нәтижесiнде туындаған проблемалар мейлiнше тереңдете түсетiн экспортқа лицензиялар берудi тоқтату жолымен

ынтымақтасатындығымен; және

     - Қазақстан, олардың жеткiзiп берiп тұрудағы дәстүрлi қажеттерi,

аймақтық концентрацияны болдырмау үшiн де Қоғамдастықтағы шағын аймақтық

рыноктардың құбылмалы райын назарға алатындығымен келiседi.

     Қазақстан Республикасының Үкiметi үшiн

     Еуропа Қоғамдастығы Комиссиясы үшiн

                           А ХАТТАМАСЫ

                            І ТАРАУ

                             ЖІКТЕУ

                             1-бап

     1. Қауымдастықтың құзыретті органдары осы Келiсiммен қамтылған

бұйымдарға қатысты Қауымдастықтың оларды күшiне енгiзген күнге дейiн

Құрастырылған Номенклатурадағы кез-келген өзгерiстер туралы Қазақстанды

хабардар етуге мiндеттенедi.

     2. Қауымдастықтың құзыреттi органдары осы Келiсiммен қамтылған

бұйымдарды жiктеуге қатысты кез-келген шешiмдерi туралы олардың қабылдану

күнiнен бiр ай iшiнде Қазақстанның құзыреттi органдарын хабардар етуге

мiндеттенедi.

     Мұндай сипаттау:

     а) осындай бұйымдардың сипатынан;

     б) ҚН-ының тиiстi кодтарынан;

     с) осындай шешiмдi туындатқан себептерден тұрады.

       3. Жiктеу туралы шешiм Келiсiммен қамтылған кез-келген бұйымның жiктеу практикасын өзгертуге әкеп соқтырса, Қауымдастықтың құзыреттi органдары Келiсiм хабарлаған күннен бастап шешiм күшiне енген күнге дейiн 30 күн бұрын хабарлама ұсынады. Шешiм күшiне енген күнге дейiн жiберiлген бұйымдар сұрақ астындағы тауарларды Қауымдастыққа импорттау үшiн осы күннен бастан 60 күн iшiнде ұсыну шартымен жiктеудiң бастапқы iс-тәжiрибесiне жатуды жалғастырады.

      4. Қауымдастықтың Келiсiммен шешiлген кез-келген бұйымды жiктеу iс-тәжiрибесiн өзгертудi туындатқан шешiмi сандық шектеулерге түсетiн санатқа қатысты болса, тараптар Келiсiмнiң 7-бабындағы (1) мiндеттемелердi орындау мақсатымен, Келiсiмнiң 9-бабында (3) жазылған тәртiпке сәйкес консультациялар өткiзуге келiседi.

      5. Қазақстанның және Қауымдастықтың құзыреттi органдарының

Келiсiмiмен қамтылған Қоғамдастыққа кiргiзу кезiнде бұйымдарды жiктеу

мәселелерi бойынша пiкiрлерiнде енгiзген уақытта алшақтық болса, жiктеу

осындай бұйымдарды соңғы жiктеу туралы келiсiмге қол жеткiзу мақсатымен

9-бапқа сәйкес консультациялар өткiзгенге дейiн Қауымдастық ұсынған

индикаторларға негiзделуге тиiс.

                          II ТАРАУ

                            ТЕГI

                           2-бап

       1. Қазақстанда өндiрiлген бұйымдар Қауымдастыққа экспорттау туралы Қауымдастықтың қолданылып жүрген ережелерiне сәйкес, Келiсiммен көзделген уағдаластықтарға сәйкес осы Хаттамаға қоса берілген нысанның шығу қазақстандық шығу сертификаты болады.

      2. Шығу сертификатын қазақстанның заңдары бойынша мұндай бұйымдар Қазақстанда шығарылған деп саналуы мүмкiн екенiн осы мақсаттарға уәкiлеттендiрiлген қазақстандық ұйымдар растайды.

                            3-бап

      Шығу сертификаты экспорттаушы жазбаша түрде орындаған өтiнiш бойынша ғана немесе экспорттаушының немесе оның уәкiлеттi өкiлiнiң жауапкершiлiгiмен шығарылады. Қазақстанның заңдары бойынша осы мақсаттар үшiн уәкiлеттендiрiлген қазақстандық ұйымдар сертификаттың тиiстi түрде рәсiмделуiн қамтамасыз етедi және осы мақсат үшiн кез-келген құжаттамалық

дәлелдi талап етедi немесе өздерi қажет деп санаған кез-келген тексерудi

жүзеге асырады.

                           4-бап

     Бұйымдардың импорты кезiнде тиiстi нәрселердi орындау үшiн шығу

сертификатында жасалған өтiнiштер мен кеден органдарына табыс етiлген

құжаттардағы шамалы айырмашылықтарды айқындау сертификаттағы өтiнiштер

осыған байланысты күмән туғызбауы тиiс.

                         III ТАРАУ

       САНДЫҚ ШЕКТЕУЛЕРГЕ ЖАТАТЫН БҰЙЫМДАРҒА АРНАЛҒАН

                  ЕКI ҰДАЙ БАҚЫЛАУ ЖYЙЕСI

                         I Бөлiм

                        Экспорттау

                          5-бап

       Қазақстанның тиiстi мемлекеттiк органдары осы Келiсiмнiң 2-шi қосымшасында көрсетiлген сандық шектеулердiң шеңберiнде Келiсiммен қамтылған болаттан жасалған барлық бұйымдар партиясын экспорттауға арналған лицензия бередi.

                           6-бап

      1. Экспортқа арналған лицензия осы хаттамаға тiркелген нысанға сәйкес

келуге және Қауымдастықтың кеден одағына экспорттау үшiн жарамды болуға

тиiс.

     2. Экспортқа арналған әр лицензия осындай бұйымдардың саны осы

Келiсiмге 2-қосымшада осындай бұйым үшiн белгiленген тиiстi сандық

шектеулердiң есебi есепке жатқызғанын растауға тиiс.

                          7-бап

     Қауымдастықтың құзыреттi органдары экспортқа арналған бұрын берiлген

лицензияның жойылғаны немесе өзгергенi туралы дереу хабардар етiлуге тиiс.

                          8-бап

     1. Экспорт 1 жылға белгiленген сандық шектеулердiң есебiне

жатқызылады, онда егер экспортқа лицензия осындай жөнелтуден кейiн берiлсе

де, бұйымды жөнелту жүзеге асырылды.

     2. Осы баптың бiрiншi тармақшасын қолдану мақсаты үшiн тауарды

жөнелту оны экспорттық көлiкке тиелген сәттен бастап жүзеге асырылды деп

есептеледi.

                          9-бап

     11-шi бапты қолдану үшiн экспортқа лицензия лицензияда көрсетiлген

тауарлар жөнелтiлген келесi жылдан кейiнгi жылдың 31 наурызынан

кешiктiрiлмей берiледi.

                         ІІ Бөлiм

                        Импорттау

                          10-бап

       1. Қазақстаннан шыққан болаттан жасалған бұйымдар шешiмге сәйкес (Ресми журнал + см. рус.) берiлген импортқа арналған қолданыстағы лицензияға сәйкес, осы келiсiм күшiне енген күнге дейiн Қоғамдастыққа жөнелтiлген 2002 жылғы 1 қаңтардан 2002 жылдың 31 желтоқсанға дейiн қолданылу шеңберiнде жiберiледi.

      2. Қоғамдастық елдерiнде сандық шектеулерге ұшыраған болаттан жасалған бұйымдарға еркiн айналымда рұқсат ету импортқа санкция берілу жағдайында жүргiзiлетiн болады.

                           11-бап

      1. Қауымдастықтың құзыреттi органдары 8-бапта көрсетiлген импортқа импорттаушы экспортқа лицензияның сәйкес түп нұсқасын берген күннен бастан 10 күн iшiнде бередi. Құзыреттi органдардың тiзiмi осы Қосымшадағы Хаттамада көрсетiлген.

      2. Импортқа рұқсат Қауымдастықтың кеден аумағына импорт үшiн оны берген күннен бастап 4 ай бойы күшiнде болады.

      3. Қауымдастықтың құзыреттi органдары импортқа берiлген рұқсатты экспортқа сәйкес лицензияны жойған кезден бастап қайтып алады. Алайда егер Қауымдастықтың құзыреттi органдары экспортқа лицензияның жойылғандығы немесе қолданудан алып тастауы туралы бұйымның Қауымдастықта еркiн айналымнан кейiн ғана хабарласа сәйкес сандар бұйымға қатысты белгiленген шектеулер есебiнде жазылады.

                           12-бап

      Егер Қауымдастықтың құзыреттi органдары Қазақстанның құзыреттi

органдары экспортқа берген лицензияда көрсетiлген жалпы санның 2-Қосымшада

көрсетiлген бұйымдар үшiн белгiленген сандық шектеуден асып кеткендiгiн

айқындаса, Қауымдастықтың құзыреттi органдары сандық шектеулерге жататын

мұндай бұйымдарға қатысты импортқа одан әрi рұқсат берудi тоқтата тұрады.

Мұндай жағдайда Қауымдастықтың құзыреттi органдары Қазақстанның

органдарына бiрден хабарлайды және Келiсiмнiң 9-бабына (2) сәйкес

кешiктiрмей консультациялар өткiзедi.

                         ІV ТАРАУ

             ЭКСПОРТҚА ЛИЦЕНЗИЯЛАР МЕН ШЫҒУ ТЕГI

        СЕРТИФИКАТТАРЫНЫҢ НЫСАНЫ ЖӘНЕ БЕРIЛУI ЖӘНЕ

          ҚАУЫМДАСТЫҚҚА ҚАТЫСТЫ ЭКСПОРТТЫҢ ЖАЛПЫ

                        ЕРЕЖЕЛЕРI

                          13-бап

       1. Экспортқа лицензиялар мен шығу тегi сертификаттары ағылшын тiлiнде жасалады. Бұл қосымша көшiрмесiнде түзетiлiп берiлуi мүмкiн. Егер олар қолдан жасалса, мәлiметтер сиямен және баспа әрiптерiмен жазылады.

      Құжаттың көлемi 210х297 мм болу керек. Пайдаланған қағаз ақ түстi, бүлiнбеген және 25 г/кв.м. кем тартпауы керек. Егер құжаттар бiрнеше данадан болса, түп нұсқа болып саналатын тек бiрiншi дана, арнайы бланкіде басылу керек. Олардың түп нұсқасында анық "түп нұсқа", ал көшiрмелерiнде "көшiрме" деген жазуы болуы керек. Келiсiмнiң ережелерiне сәйкес экспорттың мақсаттары үшiн жарамдысы ретiнде Қауымдастықтың құзыреттi

органдары тек түп нұсқаны ғана алады.

     2. Әрбiр құжаттың басылғанына немесе басылмағанына қарамастан анық

стандартты сериялық нөмiрi болу керек, және осы нөмiрге қарап танылады.

     Бұл нөмiрлер өздерiне мына элементтердi қосады:

     - экспорттаушы елдi бейнелейтiн яғни KZ = Қазақстан деген екi әрiп;

     - кедендiк тазалау жөнiндегi Мемлекет - Қауымдастық мүшесіне

сәйкестiгiн білдiретiн екі әрiп, яғни:

     ВЕ = Бельгия

     DК = Дания

     DE = Германия

     ЕL = Греция

     ES = Испания

     ҒR = Франция

     IЕ = Ирландия

     IT = Италия

     LU = Люксембург

     NL = Нидерланды

     АТ = Австрия

     PT = Португалия

     FI = Финляндия

     SE = Швеция

     GB = Великобритания;

     - жылдың соңғы санына сәйкес келетiн, жылды анықтаушы бiр топты сан,

мысалы 2002 жыл үшiн "2";

     - экспорттайтын елдiң белгi берушi органын анықтаушы 01-ден 99

дейiнгi екi таңбалы нөмiр;

     - кедендiк тазалау жөнiндегi Мемлекетке - Қауымдастық Мүшесiне

берiлген бiрте-бiрте өсетiн 00001-ден 99999 бес таңбалы нөмiр.

                          14-бап

       Экспортқа лицензия мен шығу тегi сертификаты оларға тиiстi тауарлар жiберiлгеннен кейiн берiлуi мүмкiн. Мұндай жағдайларда оларда "өткенге қатысты берiлдi" ("issued retrospectively") деген жазу болу керек.

                           15-бап

      1. Экспортқа лицензия немесе шығу тегi сертификаты ұрланған, жоғалған немесе жойылған жағдайда экспорттаушы лицензия беруге өкiлеттендiрiлген Қазақстанның мемлекеттiк органдарына немесе Қазақстанның заңдарына сәйкес шығу тегi сертификатын беруге өкiлеттендiрiлген Қазақстан ұйымдарына сәйкесiнше экспорттаушыда бар экспортқа арналған құжаттар негізінде екінші

нұсқаны беру үшін өтінiш жасай алады. Осындай жолмен берiлген

сертификаттың немесе лицензияның екiншi нұсқасында "екiншi нұсқа"

("duplicale") деген жазуы болу керек.

     2. Екiншi нұсқада экспортқа алғашқы лицензияның немесе шығу тегi

алғашқы сертификатының берiлген күнi көрсетілуi керек.

                          V ТАРАУ

                  ӘКIМШIЛIК ЫНТЫМАҚТАСТЫҚ

                          16-бап

     2-Жақ осы Хаттаманың ережелерiн орындаған кезде тығыз ынтымақтастықта

болады. Осы мақсатпен Екi Жақ техникалық мәселелер жөнiндегi

ынтымақтастықты қоса алғанда байланыстарға және пiкiр алмасуларға

көмектеседi.

                          17-бап

       Осы Хаттаманы дұрыс қолдану үшiн 2-Жақ осы Хаттама, немесе оған сәйкес жасалған кез келген мәлiмдемелер бойынша берiлген экспортқа арналған лицензиялар мен шығу тегi сертификаттардың шынайылығы мен ұқыптылығын тексеру кезiнде өзара көмек көрсетедi.

                           18-бап

      Қазақстан экспортқа арналған лицензиялар мен шығу тегi сертификаттарын беруге және тексеруге құзыреттi Қазақстан органдарының аттары мен мекен-жайларын олар пайдаланатын мөрлер және қол қою үлгiлерiмен қоса, Еуропалық Қауымдастық Комиссиясына жолдайды. Қазақстан, сондай-ақ осындай өзгерген ақпараттың қандайы болмасын Комиссияға хабарлайды.

                           19-бап

      1. Шығу тегi сертификаттарын немесе экспортқа арналған лицензияларды келесi тексеру кез келген уақытта, немесе Қауымдастықтың құзыреттi органдары сертификаттың немесе лицензияның немесе күмәндi тауарлардың шығу тегiне қатысты ақпараттың дәлдiгiне негiзделген күмәнi бар уақытта жүзеге асырылады.

      2. Мұндай жағдайларда Қауымдастықтың құзыреттi органдары егер қабылдайтындай болса, осындай тексерудi ақтайтын себептердi көрсете отырып, шығу тегi сертификатын немесе экспортқа арналған лицензияны немесе оның көшiрмесiн Қазақстанның сәйкес органдарына қайтарады. Есеп-фактура жiберiлген жағдайда, осындай есеп-фактура немесе оның көшiрмесi сертификатқа немесе лицензияға немесе оның көшiрмесiне қоса жiберiледi. Құзыреттi органдар сол сияқты жоғарыда аталған сертификаттағы немесе лицензиядағы мәлiметтердiң анық еместiгiн дәлелдейтiн кез келген алынған ақпаратты беруге тиiс.

      3. Осы Баптың 1-тармағының Ережесi сол сияқты осы Хаттаманың 2-бабында көзделген шығу тегi сертификаттарын келесi тексерулерге қолданылады.

      4. 1-шi және 2-шi одан жоғары тармақтарға сәйкес жүргiзiлген келесi тексерулердiң нәтижелерiн Қауымдастықтың құзыреттi органдары тексеруден соң үш айдан кешiктiрмей жiбередi. Мұндай ақпаратта күмәндi сертификат, лицензия немесе мәлiмдеме шын мәнiнде экспортталған тауарға қатыста қолданылды ма, немесе Келiсiмде белгiленген уағдаластыққа орай сондай тауарлар экспортқа жiберiлдi ме солар көрсетiлулерi тиiс. Ақпаратта сол сияқты Қауымдастықтың талабы бойынша шындықты, атап айтқанда, тауардың анық шығу тегiн толық ашу үшiн қажеттi бар құжаттардың көшiрмелерi болуға тиіс.

      Егер осындай тексерулер шығу тегi сертификаттарын қолдануда ұдайы ереже бұзылуын ашатын болса, Қауымдастық күмәндi бұйымдар импортын осы Хаттаманың 2-бабының (1) ережесiне жатқыза алады.

      5. Шығу тегi сертификаттарын келесi тексеру мақсатында сертификаттардың, экспортқа қатысты кез келген құжаттардың көшiрмелерi осы Келiсiмнiң бiткен күнiнен бастап бiр жылдан кем емес уақытта Қазақстанның сәйкес құзыреттi органдарында сақталады.

      6. Осы бапта көзделген кез келген уақытта тексеру тәртiбi тауарлардың еркiн айналысына бөгет етпеуi тиiс.

                           20-бап

      1. 19-бапта көрсетiлген тексеру рәсiмi, немесе Қазақстанның немесе Қауымдастықтың құзыреттi органдарында бар ақпарат Келiсiмнiң ережелерiн бұзатындығын көрсететiн болса немесе көрсетсе, екі Жақ мұндай ереже бұзылудың алдын алу үшiн тығыз ынтымақтастықта болады.

      2. Осы мақсатпен Қазақстанның сәйкес органдары өз бастамасы бойынша немесе Қауымдастықтың талап етуi бойынша ереже заң бұзуы болып табылатын операцияларға қатыста немесе Қауымдастықтың пiкiрiнше осы Хаттама бұзылды дегенде сәйкесiнше тергеулердi жүргiзедi немесе ұйымдастырады. Қазақстан Қоғамдастық тексеру нәтижелерiн, ереже сақтамау және бұзушылықты, тауардың шығу тегiнiң себебiн анықтайтын кез-келген лайықты ақпарат жiбередi.

      3. 2-Жақтың келiсiмi бойынша Қауымдастық тағайындаған лауазымды тұлғалар осы Баптың 2-тармағында ескерiлген тергеулер кезiнде қатыса алады.

      4. Осы Баптың 1-тармағында ескерілген ынтымақтастыққа сәйкес Қазақстан мен Қауымдастықтың құзыреттi органдары Келiсiм ережелерiн сақтамау және ереже бұзушылықты болдырмау үшiн Жақтардың қайсысы болсын қажет деп санайтын кез келген ақпараттармен алмасады. Мұндай алмасу, атап айтқанда, егер күмәнді тауарлар олар Қауымдастыққа импортталғанға дейiн Қазақстанның аумағы арқылы тасылуы мүмкiн деп санауға Қауымдастықтың негiзделген себептерi болса, Қазақстан мен үшiншi елдер арасындағы осы Келiсiмде ескерiлген бұйым түрлерiмен сауда туралы ақпаратты қоса алады. Бұл ақпарат Қауымдастықтың талап етуi бойынша қолда бар болса, барлық

сәйкес құжаттардың көшiрмелерiн қоса алады.

     5. Егер жеткiлiктi айғақтар осы Хаттаманың ережелерiнiң сақталмаған

немесе бұзылғандығын куәлендiретiн болса, Қазақстанның немесе

Қауымдастықтың құзыреттi органдары мұндай ереже сақталмағанын немесе

бұзушылықтың алдын алу үшiн кез келген қажеттi шараларды қолдануға келiсе

алады.

----------------------------------------------------------------------

                          Экспортқа лицензия

                              (көшірме)

          РҚАО-ның ескертуі. Лицензия мәтіні ағылшын тілінде.

                       (қағаз мәтіннен қараңыз)

----------------------------------------------------------------------

                            Сертификат тегі

                              (оригинал)

          РҚАО-ның ескертуі. Сертификат мәтіні ағылшын тілінде.

                       (қағаз мәтіннен қараңыз)

----------------------------------------------------------------------

                  Ұлттық құзыретті органдардың тізімі

                РҚАО-ның ескертуі. Мәтіні ағылшын тілінде.

                      (қағаз мәтіннен қараңыз)

     Мамандар:

       Қасымбеков Б.А.

       Жұманазарова А.Б

 © 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК